

# ÅRSREDOVISNING

för

## Jade Travel AB

Org.nr. 556212-3629

Styrelsen och verkställande direktören får härmed avlämna årsredovisning för räkenskapsåret 2021-01-01 - 2021-12-31

Innehåll	Sida
- förvaltningsberättelse	1
- resultaträkning	2
- balansräkning	3-4
- noter	5-6
- underskrifter	6

Undertecknad styrelseledamot i Jade Travel AB intygar härmed, dels att denna kopia av årsredovisningen överensstämmer med originalet, dels att resultat- och balansräkning fastställts på årsstämman den 15 juli 2022. Stämman beslöt tillika godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Stockholm 2022-07-15

Elaine Lam



# ÅRSREDOVISNING

för

## Jade Travel AB

Org.nr. 556212-3629

Styrelsen och verkställande direktören får härmed avlämna årsredovisning för räkenskapsåret 2021-01-01 - 2021-12-31.

Innehåll	Sida
- förvaltningsberättelse	1
- resultaträkning	2
- balansräkning	3-4
- noter	5-6
- underskrifter	6

JADE TRAVEL AB

ORG NR 556212-3629

**ÅRSREDOVISNING FÖR ÅR 2021**

**FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE**

**VERKSAMHET**

Bolaget bedriver resebyråverksamhet. Bolaget har sitt säte på Olof Palmes gata 16 i Stockholm.

**Väsentliga händelser under räkenskapsåret.**

Corona pandemins verkningar har fortsatt vilket påverkat försäljningen. Företaget har sagt upp personal och arbetat med att få ner kostnader. Företaget har erhållit permitteringsstöd och omställningsstöd under året.

**Väsentliga händelser efter räkenskapsåret slut.**

Försäljningen har ökat efter coronapandemin.

Förändring Eget kapital	Aktie kapital	Reserv fond	Fritt Eget kapital
Belopp vid årets ingång	1 500 000	300 000	22 336 542
Årets resultat			-3 063 215
<b>Belopp vid årets utgång</b>	<b>1 500 000</b>	<b>300 000</b>	<b>19 273 327</b>

Aktiekapitalet utgörs av 15.000 aktier med kvotvärde 100 kr.

**FLERÅRSÖVERSIKT**

Nyckeltal 2018 - 2021, Tkr

	2021	2020	2019	2018
Omsättning	11 729	14 449	108 433	119 489
Bruttovinst	3 292	5 409	7 253	6 273
Resultat efter finansiella poster	-3 063	-3 453	-2 202	-4 686
Soliditet	93	93	86	79
Antal medarbetare	10,0	14,0	14,0	14,0

**RESULTATDISPOSITION**

Till årsstämman förfogande står följande vinstmedel

Kronor

Balanserade vinstmedel	22 336 542,00
Årets resultat	-3 063 216,05
	<b>19 273 325,95</b>

Styrelsen och verkställande direktören föreslår att vinstmedlen disponeras så att i ny räkning balanseras

19 273 325,95

Resultatet av bolagets verksamhet samt ställningen vid räkenskapsårets utgång framgår i övrigt av efterföljande resultaträkning och balansräkning med noter.

## RESULTATRÄKNING (TKR)

	Not	2021	2020
<b>Rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>			
Nettoomsättning		11 729	14 449
Övriga rörelseintäkter		3 167	1 926
<b>Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>		<b>14 896</b>	<b>16 375</b>
<b>Rörelsekostnader</b>			
Råvaror och förnödenheter		-11 604	-10 966
Övriga externa kostnader		-2 210	-2 156
Personalkostnader	2	-4 915	-7 017
Av- och nedskrivningar av materiella och immateriella kostnader		-44	-22
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<b>-18 773</b>	<b>-20 161</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>-3 877</b>	<b>-3 786</b>
<b>Finansiella poster</b>			
Resultat från övriga finansiella anläggningstillgångar		1 410	293
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		72	40
Nedskrivningar av finansiella anläggningstillgångar och kortfristiga placeringar		-667	0
Räntekostnader och liknande resultatposter		-1	0
<b>Summa finansiella poster</b>		<b>814</b>	<b>333</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>-3 063</b>	<b>-3 453</b>
Resultat före skatt		-3 063	-3 453
<b>Årets resultat</b>		<b>-3 063</b>	<b>-3 453</b>

2022071903147

## BALANSRÄKNING (TKR)

Tillgångar	Not	2021-12-31	2020-12-31
<b>Anläggningstillgångar</b>			
<b>Materiella anläggningstillgångar</b>			
Inventarier	3	141	23
Förbättringsutgifter på annans fastighet	4	0	33
<b>Finansiella anläggningstillgångar</b>			
Andra långfristiga värdepapper	5	19 045	17 335
Andra långfristiga fordringar		0	668
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>19 186</b>	<b>18 059</b>
<b>Omsättningstillgångar</b>			
<b>Kortfristiga fordringar</b>			
Kundfordringar		78	154
Övriga fordringar		668	707
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		412	415
Kassa och bank		2 402	6 642
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>3 560</b>	<b>7 918</b>
<b>Summa tillgångar</b>		<b>22 746</b>	<b>25 977</b>

## EGET KAPITAL OCH SKULDER

	Not	2021-12-31	2020-12-31
<b>EGET KAPITAL</b>			
<b>Bundet eget kapital</b>			
Aktiekapital 15 000 st aktier		1 500	1 500
Reservfond		300	300
<b>Summa bundet eget kapital</b>		<b>1 800</b>	<b>1 800</b>
<b>Fritt eget kapital</b>			
Balanserat resultat		22 336	25 789
Årets resultat		-3 063	-3 453
<b>Summa fritt eget kapital</b>		<b>19 273</b>	<b>22 336</b>
<b>Summa eget kapital</b>		<b>21 073</b>	<b>24 136</b>
<b>Kortfristiga skulder</b>			
Förskott från kunder		197	401
Leverantörsskulder		494	486
Övriga skulder		165	265
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		817	689
<b>Summa kortfristiga skulder</b>		<b>1 673</b>	<b>1 841</b>
<b>Summa eget kapital och skulder</b>		<b>22 746</b>	<b>25 977</b>

2022071903148

**KOMMENTARER OCH NOTER TILL BOKSLUTET (BELOPP I TKR)**

**NOT 1 REDOVISNINGSPRINCIPER**

Årsredovisningen har upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och BFNAR 2016:10

**Intäkter**

Intäkter från försäljningsarbete avseende förmedlad försäljning redovisas vid den tidpunkt då arbetet med transaktionen har utförts.

**Materiella anläggningstillgångar**

Materiella anläggningstillgångar redovisas till anskaffningsvärde minskat med avskrivningar. Utgifter för förbättringar av tillgångarnas prestanda, utöver ursprunglig nivå, ökar tillgångens redovisade värde. Utgifter för reparation och underhåll redovisas

Materiella anläggningstillgångar skrivs av systematiskt över tillgångens bedömda utnyttjandeperiod. När tillgångarnas avskrivningsbara belopp fastställs, beaktas i förekommande fall tillgångens restvärde.

Linjär avskrivningsmetod används för samtliga typer av materiella tillgångar. Följande avskrivningstider tillämpas:

Inventarier 5 år.

Förbättringsutgifter på annans fastighet 5 år.

**Fordringar och skulder**

Fordringar, likvidamedel och skulder i utländsk valuta värderas till balansdagens kurs.

**NOT 2 MEDELANTAL ANSTÄLLDA** 2021 2020

Medelantalet anställda uppgår till	10	14
------------------------------------	----	----

**NOT 3 INVENTARIER** 2021-12-31 2020-12-31

Ingående anskaffningsvärde	842	842
Nyanskaffningar	128	0
Utgående anskaffningsvärde	970	842
Ingående avskrivningar enligt plan	-819	-807
Årets avskrivningar enligt plan	-10	-12
Försäljningar och utrangeringar		
Utgående avskrivningar enligt plan	-829	-819
<b>Bokfört värde</b>	<b>141</b>	<b>23</b>

**NOT 4 FÖRBÄTTRINGSUTGIFTER PÅ ANNANS FASTIGHET** 2021-12-31 2020-12-31

Ingående anskaffningsvärde	707	707
Nyanskaffningar	0	0
Utgående anskaffningsvärde	707	707
Ingående avskrivningar enligt plan	-674	-663
Årets avskrivningar enligt plan	-33	-11
Utgående avskrivningar enligt plan	-707	-674
<b>Bokfört värde</b>	<b>0</b>	<b>33</b>

**NOT 5 LÅNGFRISTIGA VÄRDEPAPPER**

	2021	2020
Ingående anskaffningsvärde	17 335	24 441
Inköp	0	0
Försäljningar	1 710	-7 106
<b>Utgående anskaffningsvärde</b>	<b>19 045</b>	<b>17 335</b>

**NOT 6 ANSVARSFÖRBINDELSER**

En bankgaranti har lämnats för en betalningsutfästelse gentemot Kammarkollegiet enligt Resegarantilagen på 750 tkr.

Stockholm den

Elaine Lam  
VD

Irene Lam

Min revisionsberättelse har lämnats den

Anna Andersson  
Auktorierad revisor

**SIGNATURES****ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 7 pages before this page  
Dokumentet inneholder 7 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 7 sivua ennen tätä sivua  
Dette dokument inneholder 7 sider før denne side

Detta dokument innehåller 7 sidor före denna sida

**ELAINE LAM**

35cb8886-ac28-4936-992f-d4fd26656eda - 2022-07-15 10:52:44 UTC +03:00  
BankID / Freja eID - dbc68515-7b37-4f58-9ef2-2f3d8642ea12 - SE

**Irene Wing Yun Lam**

b40caa97-2fd0-441f-bec9-41ef2d09b899 - 2022-07-15 16:20:39 UTC +03:00  
BankID / Freja eID - fc0bd91f-1322-47d4-94d3-412187b623b4 - SE

**ANNA ANDERSSON**

e2011363-972b-4c79-818c-54616e884b23 - 2022-07-15 16:22:57 UTC +03:00  
BankID / Freja eID - 518297f3-dfd2-4c68-9499-37fcdfe1e9d1 - SE

authority to sign  
representative  
custodial

asemavaltuus  
nimenkirjoitusoikeus  
huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt  
firmateckningsrätt  
förvaltare

autoritet til å signere  
representant  
foresatte/verge

myndighed til at underskrive  
repræsentant  
frihedsberøvende

# R3

5701  
954012

## REVISIONSBERÄTTELSE

Till bolagsstämman i Jade Travel AB  
Org.nr. 556212-3629

### Rapport om årsredovisningen

#### Uttalanden

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Jade Travel AB för år 2021.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Jade Travel ABs finansiella ställning per den 31 december 2021 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

#### Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet "Revisorns ansvar". Jag är oberoende i förhållande till Jade Travel AB enligt god revisionssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

#### Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen och verkställande direktören ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen och verkställande direktören för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

#### Revisorns ansvar

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt

eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer jag riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för mina uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfälskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.
- skaffar jag mig en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för min revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala mig om effektiviteten i den interna kontrollen.
- utvärderar jag lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens och verkställande direktörens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
- drar jag en slutsats om lämpligheten i att styrelsen och verkställande direktören använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Jag drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om jag drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste jag i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Mina slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.
- utvärderar jag den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Jag måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Jag måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som jag identifierat.

## Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

### Uttalanden

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för Jade Travel AB för år 2021 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

### Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet "Revisorns ansvar". Jag är oberoende i förhållande till Jade Travel AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

### Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt. Verkställande direktören ska sköta den löpande förvaltningen enligt styrelsens riktlinjer och anvisningar och bland annat vidta de åtgärder som är nödvändiga för att bolagets bokföring ska fullgöras i överensstämmelse med lag och för att medelsförvaltningen ska skötas på ett betryggande sätt.

### Revisorns ansvar

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisionssed i Sverige använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på min professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att jag fokuserar granskningen på sådana åtgärder,

områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Jag går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för mitt uttalande om ansvarsfrihet. Som underlag för mitt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har jag granskat om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

### Anmärkning

Årsredovisningen har inte upprättats i sådan tid att det varit möjligt att, enligt 7 kap. 10 § aktiebolagslagen, hålla årsstämma inom sex månader efter räkenskapsårets utgång.

Stockholm den

Anna Andersson

Auktoriserad revisor

SIGNATURES

ALLEKIRJOITUKSET

UNDERSKRIFTER

SIGNATURER

UNDERSKRIFTER

This documents contains 2 pages before this page  
Dokumentet inneholder 2 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 2 sivua ennen tätä sivua  
Dette dokument indeholder 2 sider før denne side

Detta dokument innehåller 2 sidor före denna sida

ANNA ANDERSSON

6463f885-cd00-4a1f-baf6-ff370feab8e5 - 2022-07-15 16:24:07 UTC +03:00  
BankID / Freja eID - dd815ea5-6535-4d13-b913-38b5e65d11a8 - SE

2022071903151

authority to sign  
representative  
custodial

asemavaltuus  
nimenkirjoitusoikeus  
huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt  
firmateckningsrätt  
förvaltare

autoritet til å signere  
representant  
foresatte/verge

myndighed til at underskrive  
repræsentant  
frihedsberøvende